

展開尺寸: 400 x 360 mm,
摺完尺寸: 80 x 120 mm
12030112400-A, HS-M905BT, MANUAL,
印刷色: 單色黑, 雙面印刷, 60P模造紙

背面印刷

完成面積須為 80 x 120 mm
摺法以印刷廠能製作為準

80

Українська		
Опис операції	Функція кнопки	Статус
Вимкнити живлення	Зарядний ящик відкритий	Відкрийте футляр, вимкніть навушники L / R із зарядного футляра / Довго натисніть 2 с, щоб увімкнути
Вимкнити живлення	Зарядний ящик закрито	Встановіть L / R навушники в зарядний футляр і закрийте футляр / Натисніть і утримуйте 5 с, щоб увімкнути живлення
Паринг (моно)	Завинувачення зарядно	Знайдіть за телефоном «HS-M905BT» і підключіться
Автоматичне включення і підключення телефону	Зарядний ящик відкритий	Відкрийте чохол (Л / Р навушники сполучені ранише), Л / Р навушники автоматично паруються, підключіть телефон після з'явлення Л / Р
Відключити	Режим очування	Вимкніть функцію Bluetooth на телефоні / відключіться на великій відстані
Операційна функція	Відкриття / Пауза	Коротке натискання один раз на L / R
	Відкриття / Пауза	Коротке натискання 1,5 секунди
	Відкриття / Пауза	Потрійний дотиком натисніть лівий або правий навушник, щоб зменшити або збільшити гучність під час прослуховування музики
	Відкриття / Пауза	Подвійний дотиком натисніть лівий або правий навушник, щоб перейти до попередньої або наступної пісні під час відтворення музики
Режим зарядки	Перемикач музики	Підняти / покласти трубку
	Перемикач музики	Відкрити / закрити
Зарядити	Зарядити	Натисніть утримуйте 2 секунди L / R

Виробник: KYE SYSTEMS CORP., № 492, Сек. 5, Чонгін-Дз, Сянчонг-Дзт., Нью Тайпекі
Сп. 241017, Тайпекі (P.O.S.)
Технічні характеристики бездротового мережевого зв'язку
Частотний діапазон 2400-2483,5 МГц Виконана потужність (макс.) 0,041 мВт
Справочник KYE SYSTEMS CORP. знаєть, що маршрутизатор відповідає основним вимогам та ємним надокладним положенням директиви 2014/53/ЄС, а також отримав вимогам Технічного регламенту радіодобрання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 року №355, Повинні текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://kys.com.ua/>

Česky		
Popis operace	Funkce tlačítka	Postavení
Zapnutí	Nabíječka	Otevřete pouzdro, vyjměte sluchátka L / R z nabíjecího pouzdra / zapněte je dlouhým stisknutím 2s
Vypnutí	Nabíječka	Vložte L / R sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete pouzdro / dlouhým stisknutím na 5 s pro vypnutí
Párování (mono)	Nabíječka	Vyhledejte v telefonu „HS-M905BT“ a připojte se
Automatické zapnutí a připojení telefonu	Nabíječka	Otevřete pouzdro (předtím sparované levě a pravě sluchátko), automatické párování sluchátek L / R, připojení telefonu po sparování L / R
Odpojit	Přehrávat / Pozastavit	Vypněte funkci Bluetooth na telefonu / odpojte se na velkou vzdálenost
Provozní funkce	Přehrávat / Pozastavit	Jednou krátce stiskněte L / R
	Přehrávat / Pozastavit	Stiskněte 1,5 sekundy na L / R
	Přehrávat / Pozastavit	Trojitým stisknutím levého nebo pravého sluchátka snižte nebo zvýšíte hlasitost při poslechu hudby
	Přehrávat / Pozastavit	Dvákrát stiskněte levé nebo pravé sluchátko na předchozí nebo následující skladbu při přehrávání hudby
Režim nabíjení	Pick Up / Hang Up	Jednou krátce stiskněte L / R
	Pick Up / Hang Up	Stiskněte 2 sekundy na L / R
Nabití	Nabíječka	Sluchátka Bluetooth se plně nabíjí, přejdou do klidového režimu (pod zavřením nabíjecího pouzdra)
Nabití	Nabíječka	Vložte sluchátka Bluetooth do nabíjecího pouzdra, sluchátka se plně nabíjí a vypněte (pod zavřením nabíjecího pouzdra)

Magyar		
Művelet leírása	Gomb funkció	Állapot
Működtest	Töltődoboz kinyitva	Nyissa ki a tokot, vegye ki a bal / jobb fülhallgatót a töltődob / Nyomja meg hosszán 2 másodpercig a bekapcsoláshoz
Kikapcsolni	Töltődob lezárva	Helyezze a bal / jobb fülhallgatót a töltődobba, és zárja be a tokot / tartsa lenyomva 5 másodpercig a kikapcsoláshoz
Paring (mono)	Töltődob lezárva	Keresse meg az „HS-M905BT” kifejezést telefonon, és csatlakozzon
Kapcsolja be és csatlakoztassa a telefont automatikusan	Töltődob lezárva	Nyitott tok (bal és jobb fülhallgató korábban párosított), bal / jobb fülhallgatók automatikus párosítása, telefon csatlakoztatása bal / jobb párosítás után
Leválasztás	Készenlében lévő	Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a telefonon / szakítsa meg a kapcsolatot nagy távolságra
Működési funkciók	Lejátszás / Szünet	Nyomja meg egyszer röviden a L / R gombot
	Lejátszás / Szünet	Erősebb meg és tartás lenyomva 1,5 másodpercig a bal / jobb oldali gombot
	Lejátszás / Szünet	Trojnyj stisknutim levého nebo pravého sluchátka snižte nebo zvýšíte hlasitost při poslechu hudby
	Lejátszás / Szünet	Dvákér stisknutim levého nebo pravého sluchátka snižte nebo zvýšíte hlasitost při poslechu hudby
Töltési mód	Lejátszás / Szünet	Jednou krátce stiskněte L / R
	Lejátszás / Szünet	Stiskněte 2 sekundy na L / R
Dij	Lejátszás / Szünet	Sluchátka Bluetooth se plně nabíjí, přejdou do klidového režimu (pod zavřením nabíjecího pouzdra)
Dij	Lejátszás / Szünet	Vložte sluchátka Bluetooth do nabíjecího pouzdra, sluchátka se plně nabíjí a vypněte (pod zavřením nabíjecího pouzdra)

Polski		
Opis operacji	Funkcja przycisku	Status
Zasilanie włączone	Etui ładujące otwarte	Otwórz obudowę, wyjmij wkładki douszne L / R z etui / Długie naciśnięcie 2 s, aby włączyć
Wyłącz	Sprawa ładowania zamknięta	Umieść wkładki douszne L / R w etui ładującym i zamknij etui / naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund, aby wyłączyć
Parowanie (mono)	Sprawa ładowania zamknięta	Wyszukaj „HS-M905BT” przez telefon i podłącz telefon po sparowaniu L / R
Włącz i podłącz telefon automatycznie	Etui ładujące otwarte	Otwarta obudowa (wcześniej sparowane wkładki douszne L / R), automatyczne parowanie wkładek dousznych L / R, podłączenie telefonu po sparowaniu L / R
Rozłączyć się	Czekaj	Wyłącz funkcję Bluetooth w telefonie / rozłącz się z dużą odległością
Funkcja obsługi	Odwrot / wstrzymaj	Krótkie naciśnięcie jeden raz na L / R
	Odwrot / wstrzymaj	Krótkie naciśnięcie 1,5 sekundy na L / R
	Odwrot / wstrzymaj	Naciśnij trzykrotnie lewą lub prawą słuchawkę, aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność podczas słuchania muzyki
	Odwrot / wstrzymaj	Naciśnij dwukrotnie lewą lub prawą wkładkę douszną, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu podczas odtwarzania muzyki
Tryb ładowania	Przełącznik muzki	Dotknij naciśnij 2 sekundy na L / R
	Przełącznik muzki	Pełne naładowanie słuchawek Bluetooth, przejsie w tryb uśpienia (pod zamknięciem etui ładującego)
Opłata	Przełącznik muzki	Włóż słuchawki douszne Bluetooth do etui ładującego, wkładki douszne naładują się do pełna i wyłączą (pod zamknięciem etui ładującego)

Deutsch		
Operationsbeschreibung	Status	Arbeiten
Tastenfunktion	Status	Arbeiten
Ein	Ladefall geöffnet	Öffnen Sie das Gehäuse, nehmen Sie die LR-Ohrrörer aus dem Ladegehäuse / Drücken Sie 2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten
Ausschalten	Ladefall geschlossen	Stecken Sie die L / R-Ohrrörer in das Ladeetui und schließen Sie das Etui / drücken Sie 5 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten
Paarung (Mono)	Ladefall geschlossen	Öffnen Sie per Telefon nach „HS-M905BT“ und stellen Sie eine Verbindung her
Telefon automatisch einschalten und verbinden	Ladefall geöffnet	Öffnen Sie das Gehäuse (L- und R-Ohrrörer wurden zuvor gekoppelt), L / R-Ohrrörer werden automatisch gekoppelt, schließen Sie das Telefon an, nachdem L / R gekoppelt wurde
Trennen	Bereithalten	Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am Telefon aus / trennen Sie die Verbindung über große Entfernungen
Betriebsfunktion	SPIR	Drücken Sie einmal kurz auf L / R
	SPIR	Drücken Sie 1,5 Sekunden auf L / R
	SPIR	Drücken Sie dreimal auf den linken oder rechten Ohrhörer, um die Lautstärke beim Musikhören zu verringern oder zu erhöhen
	SPIR	Drücken Sie zweimal auf den linken oder rechten Ohrhörer, um zum nächsten Titel zu wechseln, wenn Musik abgespielt wird
Musikschalter	Abheben / Auflegen	Drücken Sie einmal kurz auf L / R
	Abheben / Auflegen	Drücken Sie 2 Sekunden auf L / R
Lademodus	Abheben / Auflegen	Bluetooth-Ohrrörer vollständig aufgeladen, in den Ruhemodus wechseln (unter Schließen des Ladeetüfers)
Aufladen	Abheben / Auflegen	Legen Sie die Bluetooth-Ohrrörer in den Ladekoffer, die Ohrrörer werden vollständig aufgeladen und ausgeschaltet (unter Schließen des Ladekoffers)

Français		
Description d'opération	Fonction du bouton	Statut
Allumer	Cas de charge ouvert	Ouvrez le boîtier, retirez les écouteurs L / R du boîtier de charge / appuyez longuement sur 2 s pour allumer
Eteindre	Cas d'accusation fermé	Mettez les écouteurs L / R dans le boîtier de charge et fermez le boîtier/appuyez longuement sur 2 s pour éteindre
Jumelage (mono)	Cas d'accusation fermé	Recherchez "HS-M905BT" par téléphone et connectez-vous
Allumer et connecter le téléphone automatiquement	Cas de charge ouvert	Ouvrez le boîtier (écouteurs L et R séparés avant), couvrez automatiquement des écouteurs L / R, connectez le téléphone après l'appariage L / R
Déconnecter	Etirer prêt	Désactivez la fonction Bluetooth sur le téléphone / déconnecter par longue distance
Fonction de fonctionnement	Jouer pause	Appuyez brièvement une fois sur L / R
	SIRI	Touchez appuyez 1,5 seconde sur L / R
	SIRI	Appuyez trois fois sur les écouteurs gauche ou droit pour diminuer ou augmenter le volume lorsque vous écoutez de la musique
	SIRI	Appuyez deux fois sur les écouteurs gauche ou droit pour accéder aux chansons précédentes ou suivantes lors de la lecture de musique
Mode de chargement	Déconnecter / Déconnecter	Appuyez brièvement une fois sur L / R
	Déconnecter / Déconnecter	Touchez appuyez 2 seconde
Charge	Charge	Charge complète des écouteurs Bluetooth, passez en mode veille (sous la fermeture du boîtier de charge)
Charge	Charge	Mettez les écouteurs Bluetooth dans le boîtier de charge, les écouteurs se chargent complètement et s'éteignent (sous le boîtier de charge)

Português		
Descrição da Operação	Função do botão	Status
Ligar	Cas de carga aberto	Abra a caixa, tire os fones de ouvido L / R da caixa de carga / Pressione e segure por 2 segundos para ligar
Desligar	Caso de cobrança encerrado	Coloque os fones de ouvido L / R no estojo e segure por 5 segundos para desligar
Paring (mono)	Caso de cobrança encerrado	Pesquise "HS-M905BT" por telefone e conecte
Automaticamente	Caso de cobrança encerrado	Abra o estojo (os fones de ouvido esquerdo e direito emparelhados antes), pareamento automático dos fones de ouvido L / R, conexão de telefone após o emparelhamento L / R
Desconectar	Espera	Desative a função Bluetooth no telefone / desconecte por longa distância
Função de operação	A pausa	Pressione rapidamente uma vez em L / R
	A pausa	Toque pressione 1,5 segundos em L / R
	A pausa	Toque triplo nos fones de ouvido esquerdo ou direito para diminuir ou aumentar o volume ao ouvir música
	A pausa	Toque duas vezes, pressione os fones de ouvido esquerdo ou direito para ir para as músicas anteriores ou seguintes durante a reprodução de música
Modo de carga	Atender / Desligar	Atende / Desligar
	Atender / Desligar	Atende / Desligar
Cobrar	Atender / Desligar	Carga total dos fones de ouvido Bluetooth, entre no modo inativo (estilo de estio de carga)
Cobrar	Atender / Desligar	Coloque os fones de ouvido Bluetooth no estojo de carregamento, os fones de ouvido carregam totalmente e desligam (feche o estojo de carregamento)

Slovenščina		
Opis delovanja	Funkcija gumba	Stanje
Vdop	Odprta skatla za polnjenje	Odprite ohišje, vzemite L / D ušesne čepke iz ohišja za polnjenje / Dolgo pritisnite 2 s za vklop
Ugasniti	Polnilnica je zaprta	Vložite L / R sluhadla do nabijalnega puždra a zavrtite puždro / dlho stisnite 2 s za vklop
Paring (mono)	Polnilnica je zaprta	Po telefonu poiščite "HS-M905BT" in se povežite
Samodejno zapnite a priporočeno telefon	Odprta skatla za polnjenje	Erntite meg es tartás lenyomva 1,5 másodpercig a bal / jobb oldali gombot
Prekini povezavo	Ostani v pripravljenosti	Izklopite funkcijo Bluetooth na telefonu / odpojte se na veliko vzdaljenost
Funkcija delovanja	Predvajaj / Premor	Enkrat kratko pritisnite na L / R
	SIRI	Dotaknite se in pritisnite 1,5 sekunde na L / R
	SIRI	S trojným dotikom pritisnite levo ali desno sluhadlo, aby zmanjšate ali povečate hlasitost med poslušanjem glasbe
	SIRI	Dvójný dotik, pritisak na levo ali desno sluhadlo za pomk na prejšnjo ali naslednjo skladbo med predvajanjem glasbe
Način polnjenja	Dvignj / Odložj	Enkrat kratko pritisnite na L / R
	Dvignj / Odložj	Dotaknite se a stisnite 2 sekundy na L / R
Napolnitj	Dvignj / Odložj	Sluhadla Bluetooth popolnoma napolnjena, preklopite v način mirovanja (zaprte ohišje za polnjenje)
Napolnitj	Dvignj / Odložj	Vložte sluhadla Bluetooth do nabijalnega puždra, sluhadla se upne nabíjí a vypnité (pod zavrtomím nabijalnega puždra)

Slovenčina		
Popis operácie	Funkcia tlačítka	Postavení
Zapnutie	Nabíječka	Otvorte pouzdro, vyberte sluchátka L / R z pouzdra / zapnite ho dlhým stlačením 2s
Vypnutí	Nabíječka	Vložte L / D ušesné sluhadla v ohišje za polnjenje in zaprite ohišje/dolgo pritisnite 5 s za izklop
Párovanie (mono)	Nabíječka	Vyhľadajte v telefóne „HS-M905BT“ a pripojte sa
Automatické zapnutie a pripojenie telefónu	Nabíječka	Otvorené pouzdro (predtým sparované levé a pravé sluhadlá), automatické párovanie sluhadiel L / R, pripojenie telefónu po sparovaní L / R
Odpojit	Pohotovostný režim	Vypněte funkci Bluetooth na telefoně / odpojte se na velkou vzdálenost
Prevádzková funkcia	Přehrávat / Pozastavit	Jednokrát krátce stlače L / R
	Přehrávat / Pozastavit	Dotaknite se in pritisnite 1,5 sekunde na L / R
	Přehrávat / Pozastavit	Trojitým stlačením levého alebo pravého sluhadla znížite alebo zvýšite hlasitosť pri počúvaní hudby
	Přehrávat / Pozastavit	Dvákrát stlače ľavé alebo pravé sluhadlo na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu pri prehrávaní hudby
Režim nabíjania	Vyždvihnúť / Zavesiť	Dotaknite se in pritisnite 1,5 sekunde na L / R
	Vyždvihnúť / Zavesiť	Dotaknite se 2 sekundy / 2 sekundy na L / R
Nabitie	Vyždvihnúť / Zavesiť	Plné nabitie sluhadiel Bluetooth, prepnuite do režimu spánku (pod zavretím nabíjacieho puždra)
Nabitie	Vyždvihnúť / Zavesiť	Vložte sluhadla Bluetooth do nabíjacieho puždra, sluhadla sa úplne nabíjí a vypnúť (pod zavretím nabíjacieho puždra)

Hrvatski/Bosanski/Srpski		
Opis operacije	Funkcija dugmeta	Status
Uključite napajanje	Otvorena kutija za punjenje	Otvorite kućište, izvadite L / R slušalice z kućišta za punjenje / Pritisnite i pritisnite 2 s da biste ga uključili
Isključivanje	Otvorena kutija za punjenje	Stavite L / R slušalice u futrolu za punjenje i zatvorite kućište / Dugo pritisnite 5s da biste uključili napajanje
Paring (mono)	Otvorena kutija za punjenje	Potražite "HS-M905BT" telefonom i povežite se
Uključite i povežite telefon automatski	Otvorena kutija za punjenje	Otvorena futrola (L / R slušalice uparene ranije), L / R slušalice automatski uparivanje, povežite telefon nakon L / R uparivanja
Prekini vezu	Prekini vezu	Deaktivirajte Bluetooth funkciju na telefonu / prekinite vezu na daljinu
Funkcija rada	Prekini vezu	Kratka pritisak jednom na L / R
	Prekini vezu	Kratka pritisak jednom na L / R
	Prekini vezu	Dotaknite tri